



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Françoise & Allemande,
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche
Grammatica,**

Des Pepliers, ...

Leipzig, 1717

Die zwey und zwanzigste Regul.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)

Syntaxi Pronominum, in der vierdten Observation ausführlich zu sehen ist.

Die zwey und zwanzigste Regul.

Auf die Frage *par où, quà*, wodurch / wird im Accusativo mit der Präposition *par* geantwortet, als:

Par où avez vous passé? par la Picardie & par Paris, wodurch seyd ihr gezogen? durch die Picardie und durch die Stadt Paris.

Par le milieu de la ville, mitten durch die Stadt.

Il faut passer par un grand bois, man muß durch einen großen Wald gehen.

Venez par ici, Kommet hieher.

Il nous faut aller par là, wir müssen dorthin.

Il a passé par les piques, er ist durch die Hechel gezogen worden.

Die drey und zwanzigste Regul.

Auf die Frage *quand, quando vel quo tempore*, wann und zu welcher Zeit? wird auf unterschiedene Manieren geantwortet:

I. Erstlich antwortet man insgemein in dem Dativo, und insbesondere, wann eines von diesen Wörtern dabey ist, *heure, midi, minut*, und wann von den Tagen der Heiligen, oder von den Feiertagen geredet wird, als:

Au commencement, im Anfange.

Au matin & au soir, des Morgens und des Abends.

Au milieu de l'hiver & à la fin, mitten im Winter, u. zuletzt am Ende.

A la foire de Leipsic, auf die Leipziger Messe,

A quelle heure? um welche Zeit? zu welcher Stunde?

A sept heures, um Sieben, um sieben Uhr.

A midi, um den Mittag, zu Mittage, um zwölf Uhr.

Anmerckung.

Die Deutschen pflegen an statt *midi*, zu sagen *douze heures*; als wenn ich einen Deutschen frage: *A quelle heure dinez-vous?* Um welche Zeit halten sie Mittags-Mahlzeit? so wird er mir antworten: *A douze heures*; doch dafür muß er sich hüten, und sagen: *Amidi*.